



DincoMax



DK
500/600 cm

DincoMax

Type 500 og 600 cm

Tillykke med Deres nye DincoMax. Af **sikkerhedshensyn** og for at opnå optimal udnyttelse af maskinen bør De **før ibrugtagningen** gennemlæse brugsanvisningen.

©Copyright 2002. Alle rettigheder forbeholdes DAL-BO.

Deres DincoMax har:

Type no.: _____ Serial no.: _____
Fabrikationsmåned: _____ Egenvægt i kg: _____

Ved henvendelser angående reservedele eller service bedes typenummer og serienummer altid opgives. Bagerst findes en reservedelsfortegnelse, der letter overblikket over enkeltdelene.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Maskinfabrikken DAL-BO A/S
DK-7183 Randbøl

erklærer hermed, at ovennævnte maskine er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet 98/37/EF, der erstatter direktivet 89/392/EØF og ændringsdirektiverne 91/368/EØF, 93/44/EØF og 93/68/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner for sikkerheds- og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling af maskiner.

CE

Denne maskine svarer til sikkerhedskravene i de europæiske sikkerhedsretningslinier.

Maskinfabriken DAL-BO A/S

Dato: _____

Direktør Kaj Pedersen

Indholdsfortegnelse

SIKKERHED	7
GENERELT	7
HYDRAULIK	8
MØNTERING	8
VEDLIGEHOLDELSE OG REPARATIONER	8
VEJTRANSPORT	9
KORREKT ANVENDELSE	9
TEKNISK DATA	10
HVORDAN LÆSES INSTRUKTIONSBOKEN	11
LEVERING	11
ANVENDELSE	12
TIL- OG FRAKOBLING	13
TILKOBLING	13
HYDRAULIK	13
FRAKOBLING	14
INDSTILLING	15
VENDBART TRÆK	15
HJUL TIL SÍDESEKTIONER	15
JUSTERING AF ARBEJDSDYBDE	16
<i>Dybdejustering af tallerkener</i>	16
JUSTERING AF HYDRAULISK VÆGTOVERFØRING	16
TRANSPORTSIKRING	17
<i>Kroge</i>	17
TANDENS VINKEL	18
KØRSEL OG BETJENING	19
UD- OG SAMMENKLAPNING	19
<i>Sammenklapning</i>	19
KØRSEL	19
<i>Kørehastighed</i>	20
<i>Effekt</i>	20
FEJLFINDING	21
EKSTRAUDSTYR	22
NON STOP HYDRAULIK (NSH)	22
<i>Akkumulator</i>	22
HYDRAULISK DYBDEJUSTERING	23
ELEKTROHYDRAULISK BETJENING	23
FLADJERNES KRYMLER	23
<i>Montering</i>	24
<i>Justering</i>	24

<i>Vedligeholdelse</i>	24
SIDETALLERKNER	24
<i>Eftermontering</i>	25
VEDLIGEHOEDELSE	26
SMØRING.....	26
<i>Hjul</i>	27
SLIDDELE	27
EFTERSPÆNDING AF KRONEMØTRIKKER TIL DREJESKIVER PÅ EFTERLØBEREN	28
UDSKIFTNING OG REPARATIONER	29
HYDRAULIK	29
SKIFT AF CYLINDER TIL IND/UDKLAP.....	29
<i>Udskiftning af pakningssæt til ind/udklap-cylinder</i>	30
SKIFT AF CYLINDER TIL HJULSTEL	31
<i>Udskiftning af pakningssæt til hjulstel</i>	31
SKIFT AF CYLINDRE TIL IND/UDKLAP AF EFTERLØBER	32
<i>Udskiftning af pakningssæt til efterløber</i>	32
AFMONTERING/MONTERING AF HJUL.....	33
<i>Udskiftning af hjullejer</i>	34
AFMONTERING AF AKSEL FOR T-RINGE	34
LYS	35
SKROTNING	36
HYDRAULIK-DIAGRAM	37
RESERVEDELE	38

Sikkerhed



Dette symbol finder De i instruktionsbogen hver gang der gives råd om Deres sikkerhed, andre brugeres sikkerhed eller maskinens funktionssikkerhed. Alle sikkerhedsanvisninger skal overholdes og gøres tilgængelige for alle brugere af maskinen.

Generelt

- Før arbejdet påbegyndes skal brugeren være fortrolig med alle anordninger på maskinen
- Der er anbragt sikkerhedsmærkater på maskinen, der indeholder vigtige anvisninger om Deres egen og andres sikkerhed, samt om maskinens korrekte brug.
- Der må ikke medtages passagerer under arbejdet eller ved transport.
- Ved betjening af DincoMax skal det sikres, at der ikke er personer inden for maskinens aktionsradius. Maskinen må kun betjenes inde fra traktoren.
- Når DincoMax er klappet sammen, sikres det at sidesektionerne er i indgreb. Ligeledes sikres betjeningshåndtagene mod utilsigtet betjening.
- Før traktoren forlades eller hvis der skal udføres justeringer, vedligeholdelse eller reparationer på DincoMax, udklappes maskinen og sænkes på underlaget eller fastholdes i transportstilling, traktoren bremses, motoren standses og tændingsnøglen tages ud, således at maskinen sikres mod utilsigtet igangsætning.
- Husk at sikre støtteben samt evt. liftarme med ringsplitter.
- Førersædet må aldrig forlade mens maskinen kører.
- Kørehastigheden skal altid tilpasses forholdene.
- Brug kun maskinen hvis alle sikkerhedsanordninger er monteret. Defekte sikkerhedsanordninger skal straks udskiftes.

Hydraulik

- Der må ikke opholde sig personer indenfor redskabets aktionsradius når hydrauliksystemet aktiveres, da der er fare for klemning.
- Før reparationsarbejde med hydraulikanlægget sænkes maskinen på underlaget, trykket tages af anlægget, motoren standses og tændingsnøglen tages ud
- Hydrauliske forbindelser rengøres omhyggeligt før tilkobling. Ved sammenkobling af hydraulikslangerne til traktorens hydraulikken sikres det at trykket er taget af hydraulikken.
- Efter reparationer på det hydrauliske system skal systemet grundigt udluftes.
- Hydraulikslangerne kontrolleres regelmæssigt for defekter såsom revner, knæk, slid eller brud. Defekte slanger skal straks udskiftes.
- Undgå spild af olie på jorden. Sker det alligevel, opsamles det og leveres til destruktion.
- Efter kontakt med olie og fedt på huden skal hænderne grundigt rengøres. Olievædet tøj skal skiftes omgående, da det er skadeligt for huden.
- Hydraulikolie som flyder ud under højt tryk, kan trænge gennem huden og forårsage alvorlige skader. Ved skader søges omgående læge.

Montering

- Ved montering er der fare for klemning. Der må ikke opholde sig personer mellem redskab og traktor eller imellem delene der kobles sammen.

Vedligeholdelse og reparationer

- Ved alt reparations- og vedligeholdelsesarbejde skal maskinen være forsvarligt understøttet eller udklappet, traktor og maskine forsvarligt bremset, motoren stoppet og nøglerne taget ud.
- Efterspænd alle skrueforbindelser efter få timers brug. Samtlige skrueforbindelser kontrolleres jævnlige og efterspændes efter behov. Splitter og bolte efterses således at havari undgås.
- Olie, fedt og filtre bortskaffes i henhold til gældende miljøbestemmelser.

Vejtransport

- Ved kørsel på offentlig vej skal alle sikkerheds- og advarselsanordninger, som loven kræver, monteres og afprøves. Føreren er ansvarlig for korrekt lygteføring og afmærkning i.h.t. færdselsloven
- Med hensyn til maskinens mål skal føreren hos færdselsmyndighederne sikre sig at den må transporteres på offentlig vej.
- Ved transport af maskinen skal der tages hensyn til at traktorens totalvægt og akseltryk ikke overskrides, samt at belastningen på traktorens foraksel ikke er mindre end 20 procent af traktorens egenvægt. I så fald skal der anvendes frontvægt på traktoren

Korrekt anvendelse

- Til maskinens korrekte anvendelse hører også overholdelse af fabrikantens drifts-, vedligeholdelses- og reparationsanvisninger, samt at der udelukkende anvendes originale reservedele.
- DincoMax må kun bruges, vedligeholdes og repareres af personer, der er fortrolige med maskinen og som har kendskab til de faremomenter der kan opstå.
- Fabrikanten hæfter ikke for skader, som følge af ændringer på maskinen der er udført uden fabrikantens forudgående tilladelse. Desuden hæfter fabrikanten ikke for skader som følge af ukorrekt anvendelse. Ansvaret for dette bæres alene af brugeren.
- Der må ikke monteres ekstra vægt på DincoMax

Teknisk data

DincoMax

Størrelse (cm)	500	600
HK (anbefalet)	150-200	180-250
Brutto vægt kg:	4730	5010
Efterløber (pendulophængt)		
T-ringe 70x70x8 mm (stk)	36	40
Sektioner (stk.)	2	2
Aksler (stk.)	2	2
Ekstraudstyr		
Elektrohydraulisk betjening		
Fladjerns krymler		
Lamelplanke		

Hvordan læses instruktionsbogen

Det kan forekomme at rækkefølgen for de beskrevne emner ikke synes at være i logisk rækkefølge. Der henvises derfor til indholdsfortegnelsen hvor overskrifter for de pågældende emner kan findes

Som hovedpunkter er instruktionsbogen opdelt i 5 hovedafsnit:

- Sikkerhed
- Igangsætning og kørsel
- Ekstraudstyr
- Vedligeholdelse
- Reparationer

Nedenstående symboler er anvendt i instruktionsbogen for:



Punkter der er særlig vigtig for funktionsdygtigheden samt maskinens holdbarhed.



Punkter der har betydning for sikkerheden.

Levering

DincoMax leveres komplet på blokvogn. Ved eksport kan det forekomme at maskinen er delvist adskilt.

Skal DincoMax løftes, må det anbefales at anhugge med stropper i midtersektionen og træk således at maskinen hænger i balance.

Anvendelse

DincoMax er særdeles velegnet til at arbejde i de øverst jordlag, hvor den største omsætning af plantematerialer foregår. DincoMax kan med kun en overkørsel indstilles til at give en fuld gennemskæring af marken med en ensartet opblanding af planterester og jordens mikroorganismer. For at sikre jordens fugtighed og dermed gøre mikroklimaet for jordens organismer optimalt, afsluttes jordbearbejdningsen med en pakning.

Fig. 1



DincoMax 600



DincoMax 600

DincoMax er opbygget i to sektioner der kan bevæges uafhængigt af hinanden.

DincoMax kan indgå som et effektivt stubbearbejdnings-redskab i pløjefri dyrkning og samtidig anvendes til såbedstilberedning.

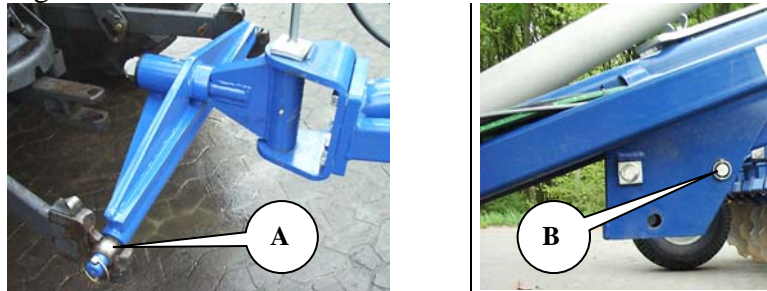
Til- og frakobling

Liftophænget er fremstillet efter DS/ISO 730-1 kategori II og III.

Tilkobling

Liftarmene monteres først på tappene (A). Liften hæves og støttebenet drejes op i transport/arbejdsstilling (B).

Fig. 2



- Husk at sikre liftarmene samt støttebenet med ringsplitter.
- Husk at hæve støttebenet



- Slingrekæderne spændes op, så der ikke er slør i liftarmene.

Hydraulik

DincoMax kræver 3 dobbeltvirkende hydraulikudtag, samt et enkeltvirkende for NSH.

Tabel 1. Mærkning af slanger

Cylindernavn	Farve	Udtag	Funktion
Sammenklap	Rød	Dobbeltvirkende	Sammenklap af sidesektioner
Hjulstel	Gul	Dobbeltvirkende	Hæver og sænker DincoMax
Dybde	Grøn	Dobbeltvirkende	Bearbejdningsdybde for tænder.
NSH		Enkeltvirkende	Hydraulisk stenudløser



- Der kræves flydestilling til udtaget for sammenklap af sidesektioner.
- Kontroller hydraulikslangerne for klemning.

Frakobling

DincoMax skal være sammenklappet (i transportstilling) eller udklappet; hvilende på underlaget før frakobling.

Støttebenet vippes ned og sikres med naglen. Hydraulikslangerne afmonteres, DincoMax sænkes og liftarmene frigøres fra trækket



Husk at tage trykket af tilslutningslangerne til det hydrauliske system før slangerne frakobles.



Frakobling af DincoMax skal altid ske på et plant vandret underlag ellers skal DincoMax sikres mod utilsigtet igangsætning

Indstilling

DincoMax er grov-indstillet fra fabrikken, men en finjustering vil altid være nødvendigt før ibrugtagning. Flere forskellige justeringsmuligheder gør Deres DincoMax mere alsidig og giver mulighed for at få den optimale udnyttelse af maskinen.

Justering af topstænger samt kronemøtrikker foretages med den medfølgende ringgaffelnøgle.

Fig. 3



Vendbart træk

Trækket på DincoMax kan justeres i højden alt efter behov. Dette giver flere muligheder for en korrekt indstilling til netop din traktor. Justeringen foretages ved at vende trækket om.

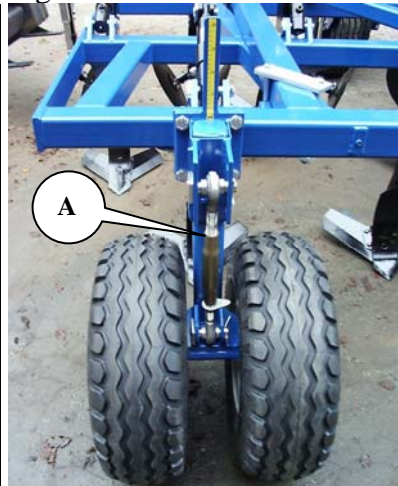
Fig. 4



Hjul til sidesektioner

Ændres arbejdsdybden for DincoMax, skal støttehjulene på sidesektionerne også tilpasses. Dybden justeres med topstangen (A) og skal være ens i begge sider, se indikatoren der er monteret med spindlen.

Fig. 5



Justering af arbejdsdybde

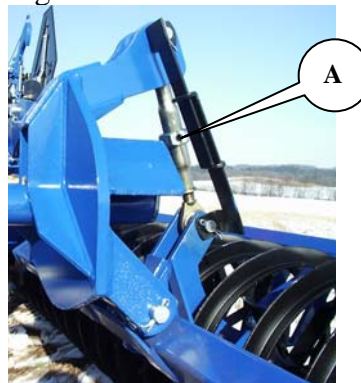
Arbejdsdybden styres i liften samt af den bag på hængende efterløber i form af en T-ringsefterløber.



Det er vigtigt at spindlerne er lige lange på efterløberens to moduler for ensartet dybde.

Spindlernes længde måles. Er det nødvendigt justeres spindlerne (A) med den medfølgende nøgle.

Fig. 6



Dybdejustering af tallerkener

Den korrekte indstilling af tallerkernerne efterlader en jævn mark uden synlige spor af harvetænderne. Finindstilling af tallerkernerne foretages med spindlen (A) og kan først udføres når Dinco er i marken. Tallerkernerne indstilles til at arbejde i overfladen, således at der kastes en passende mængde jord tilbage efter harvetanden.

Fig. 7



Justering af hydraulisk vægtoverføring

(Se "Kørsel og betjening").

Transportsikring

På transportsikringen til hjulstellet er der en justeringsbolt (A), der sikrer den korrekte placering af transportsikringen.

Fig. 8



Kroge

Wiren til sidesektionerne og efterløberen er monteret med en wirestrammer, der skal sikre den rigtige indstilling af transportlåsene (kroge). Wiren skal have en længde, som sikrer at kroge løftes fri af indgrebet, så sidesektionerne og efterløberen er fri, men ikke kortere end at kroge falder helt ned over indgrebene på sidesektioner og efterløber.

Fig. 9



Transportsikring på efterløber

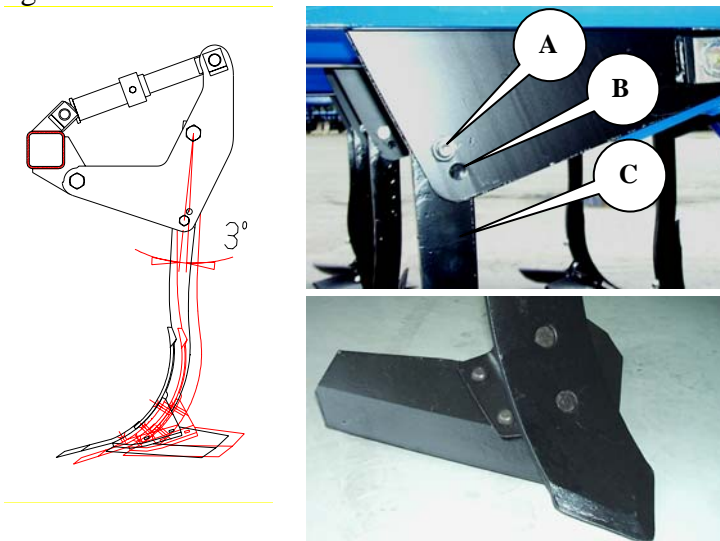


Transportsikring på hovedramme

Tandens vinkel

Indstilling af tandens angrebsvinkel i to forskellige positioner (A, B) giver mulighed for altid at have en tand der er jordsøgende. Fra fabrikken indstilles stilkens (C) til at være mest mulig jordsøgende i det bagerste hul (A).

Fig. 10



Ved svær tør jord vælges den mest jordsøgende/aggressive indstilling (A, fig. 3), men ved let jord og under fugtige forhold vil en indstilling i hul (B) være passende. Af hensyn til slid samt trækraftbehov bør stilkens indstilling ikke være mere aggressiv end at tandens jordsøgende evne er tilfredsstillende

Kørsel og betjening

Den rigtige betjening er vigtig for at få det optimale udbytte af deres DincoMax. Dette gælder for både markarbejdet, men også hvad angår sikkerheden. Derfor er det vigtigt at have sat sig godt ind i sikkerheden der omfatter maskinen.



- Hver dag før arbejdsopgaven påbegyndes, skal det sikres at der ikke er løse skrueforbindelser og at splitterne er intakte.
- Ved vending og bagudkørsel skal DincoMax løftes

Ud- og sammenklapning



Ud og sammenklapning foretages med traktoren parkeret.

Transportlåsen er fuld automatisk mekanisk betjent. Ved ankomst til arbejdsstedet aktiveres håndtaget til ind- og udklap af sidesektionerne, hvor det sikres at sidesektionerne er helt oppe. Transportlåsen udløses ved at aktiverer håndtaget til hjulcylindren så DincoMax hæves til topposition. Herved udløses transportlåsene og sidesektionerne samt efterløberen kan udklappes.



Håndtaget for udklap sættes i **flydestilling**.

Sammenklapning

Før sidesektionerne klappes op i transportstilling skal cylinderen til hjulene trykkes ud til fuld længde. Derved sikres det, at den mekaniske transportlås til hjulstellet kan falde ned og låse hjulstellet.

Efter sidesektionerne og efterløber er klappet op, sænkes DincoMax, således at transportlåsen til hjulophænget låses fast.



Det kontrolleres at alle transportlåsene er forsvarligt tilkoblet før der køres ud på offentlig vej.

Kørsel

Det anbefales at køre lidt på skrå af så-retningen, da det bedste resultat herved gives. Når den rigtige arbejdsdybde er fundet, indstilles der et fast stop på traktorens lift. Dybden kan i øvrigt justeres løbende under kørslen, hvis forholdene gør det nødvendigt.



Det er vigtigt for det færdig resultat, at DincoMax indstilles til at køre vandret, både parallelt og på tværs af kørselsretningen.

Kørehastighed

Det anbefales at køre med 8-15 km/t , men der skal altid køres efter forholdene.

Hvis hastigheden øges, øges sliddet, specielt under tørre forhold. Samtidig vil der være fare for beskadigelse af tallerkener og T-ringe ved kørsel med for høj hastighed under ugunstige forhold.

Effekt

Effektbehovet er meget afhængig af jordtype, terræn samt hastighed.

Tabel 2, Vejledende effektbehov i HK

Arbejdsbredde	500 cm	600 cm
Effekt (hk)	150-200	180-250

Fejlfinding

Tabel 3

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Den forreste række tænder går dybere end den bagerste	<ul style="list-style-type: none">• DincoMax er ikke vandret.	<ul style="list-style-type: none">• Liftten hæves så hovedrammen bliver vandret
De yderste tænder i den ene side går dybere end den anden	<ul style="list-style-type: none">• Efterløberens spindler er ikke lige lange	<ul style="list-style-type: none">• Spindlerne på efterløberen justeres til ens længde.• For hydraulisk dybdejustering skal cylindrene nulstilles
	<ul style="list-style-type: none">• Der er forskellig højde på sidehjul	<ul style="list-style-type: none">• Sidehjulene justeres til ens længde

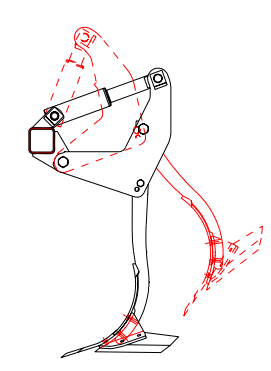
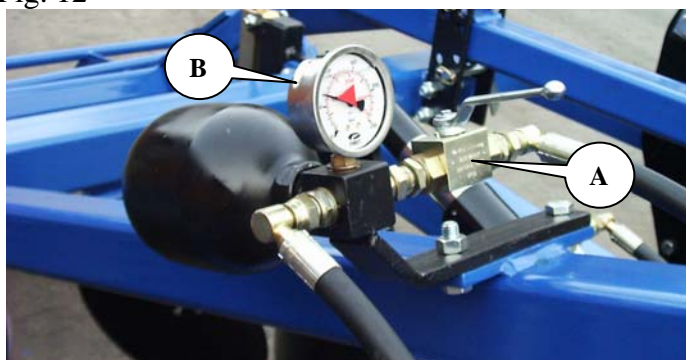
Ekstraudstyr

Der er mulighed for at udstyre din DincoMax med flere former for ekstraudstyr alt efter behov

Non Stop Hydraulik (NSH)

NSH-modeller er opbygget med hydrauliske stenudløser. Arbejdstrykket justeres ved at tilkoble hydraulikslangen til traktorens enkeltvirkende udtag, hvorefter der åbnes for kuglehanen (A). Det aktuelle tryk kan løbende kontrolleres under justeringen på manometeret (B). Efter endt justering lukkes kuglehanen og hydraulikslangen kan igen frakobles traktoren. Lukkes kuglehanen ikke vil olien langsomt sive tilbage til traktoren og trykket på anlægget vil falde.

Fig. 12



NSH-systemet må max fyldes op til 70-80 bar, da der ellers er fare for overbelastning af redskab samt traktor.

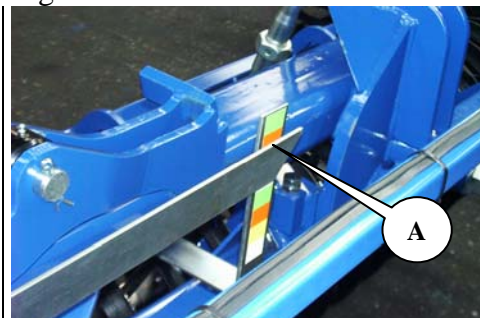
Akkumulator

Dinco med NSH system er monteret med akkumulator, der fungerer som buffer for udløsende tænder og gør det muligt at den hydrauliske stenudløser kan komme af med olien. Akkumulatoren er forladt med 60 bar, hvilket betyder at den arbejder bedst med et systemtryk på 70 bar, hvor der er en begyndende fyldning af beholderen.

Hydraulisk dybdejustering

Under kørslen i marken kan dybden frit reguleres. Dybden kontrolleres på indikatoren (A).

Fig. 13



Det kan forekomme at pakkermodulerne ikke arbejder i samme dybde. Derfor kan det være nødvendigt at ”nulstille” cylindrene, ved at køre cylindrene helt ud, for derefter at vende tilbage til den oprindelige dybde.

Elektrohydraulisk betjening

Med elektrohydraulisk betjening er der kun behov for to dobbeltvirkende udtag på traktoren. **Det ene udtag anvendes selvstændigt til hydraulisk vægtoverføring**, der også fungerer som ind/udklap for sidesektionerne. Der åbnes for tilgangen til DincoMax's funktioner ved hjælp af fire elektroniske kontakter, der er monteret i en boks siddende i traktoren.

Den elektrohydrauliske betjening er specielt en fordel, hvis der mangler hydrauliske udtag på traktoren. Desuden er tilkobling af redskab nemmere, da der kun skal monteres fire hydraulikslanger i traktoren.

Når en funktion ønskes aktiveret, tændes for den pågældende kontakt og hydraulikhåndtaget aktiveres. Efter handlingen er overstået, slukkes kontakten og en anden funktion kan aktiveres. En funktion som bruges jævnligt under markarbejdet kan stå åben, hvorved hydraulikhåndtaget bare kan aktiveres.

Når en kontakt er aktiveret lyser den grønne lampe. Skiftes der over til en anden funktion skal den forhenværende kontakt slukkes. Der må således kun stå en kontakt åben af gangen. Der er for hver kontakt en grøn lampe, som indikerer at den pågældende funktion er aktiveret.

Fladjerns krymper

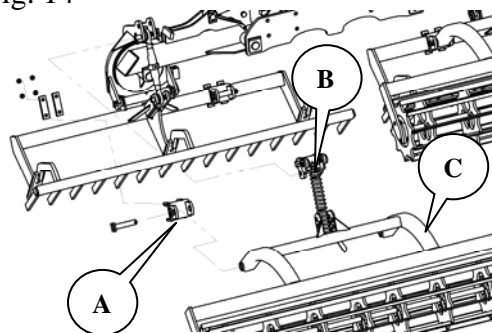
Fladjernskrømleren er monteret efter efterløberen og giver en ekstra bebearbejdning af marken. Fladjernskrømleren er konstrueret som en valse og har en mindre diameter end efterløberen, hvilket bevirker en hurtigere rotation og hermed en bedre smuldrende effekt på jordknolde. Samtidig vil der være en ekstra pakning af det øverste jordlag, hvorved jordens fugtighed bedre bevares.

Montering

DincoMax udklappes og sænkes på underlaget.

1. Dragebånd (A) monteres på ramme
2. Mellemstykke (B) monteres
3. Fladjerns krymler samt stensikring (C) monteres (se "Reservedele").

Fig. 14



Samtlige skrueforbindelser efterspændes efter få timers brug. Splitter og bolte efterses så havarier undgås.

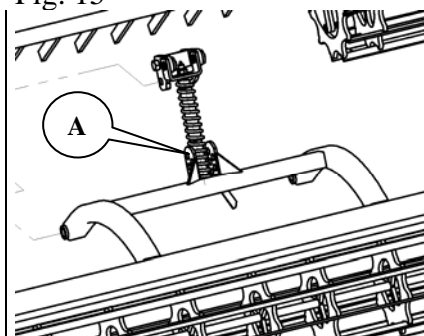
Justering

Trykket på fladjerns krymlerne skal justeres efter dybde og forhold.

Trykket på fladjerns krymleren justeres ved at flytte naglen (A).

Trykket på krymlerne må ikke være unødigt stort, da det øger sliddet og belastningen unødvendigt.

Fig. 15



Vedligeholdelse

Lejerne smøres for hver 25 arbejdstimer. Stensikringen smøres dagligt.

Sidetallerkner

For at jævne uden for de yderste tænder kan der monteres sidetallerkener, der består af skråtstillede tallerkener på arme, der kan svinges uden for ydertænderne. Sidetallerkenerne er mest aktuelt i forbindelse med etablering af efterafgrøde med Dingo's tilhørende frøkasse.

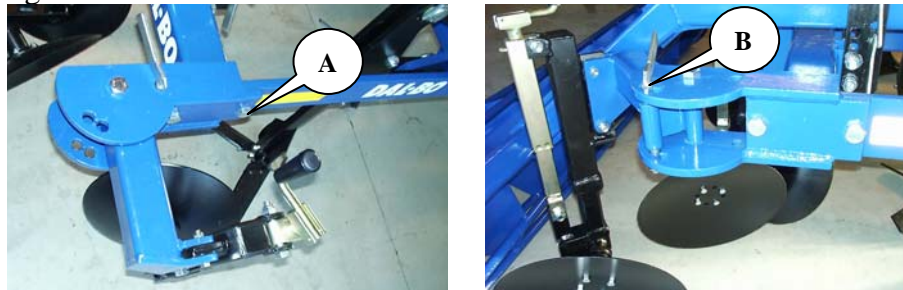


Under transport skal sidetallerkenerne drejes ind i transportstilling. Det er vigtigt, at beslaget er låst med naglen i transportstilling, så tallerkenen ikke kan svinge ud under kørselen.

Eftermontering

Beslaget til sidetallerkenerne fastholdes med to bolte (A) igennem rammen. Stilken med tallerkenen monteres på armen, således at tallerkenskålen vender indad.

Fig. 16

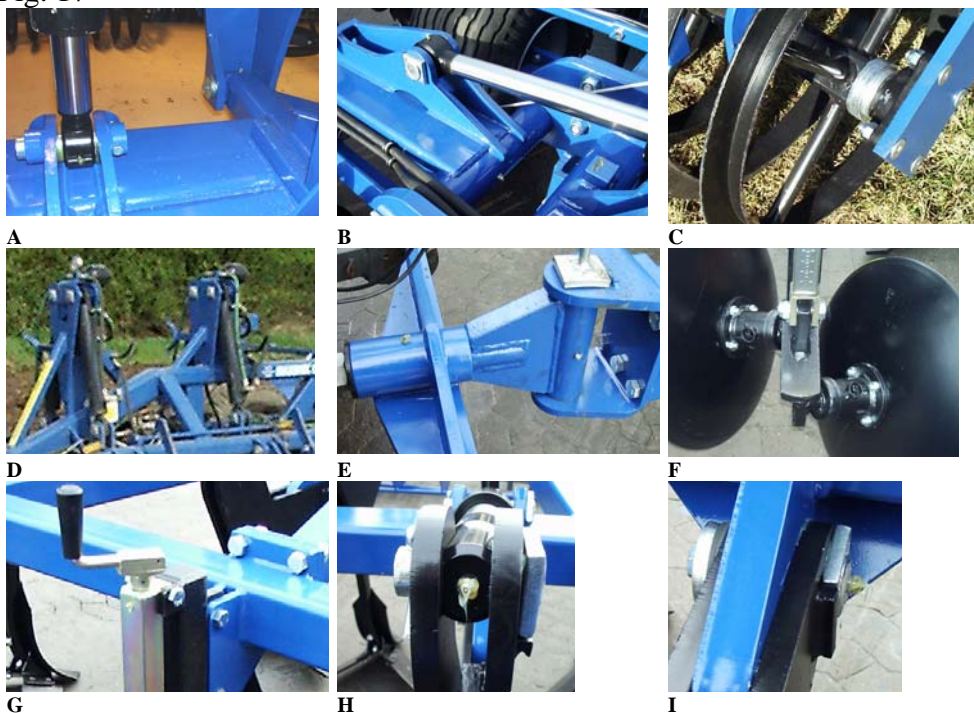


Vedligeholdelse

En god vedligeholdelse sikrer en lang levetid af DincoMax og dermed et optimalt udbytte af maskinen. Derfor er der monteret smørenipler på steder hvor sliddet er størst.

Smøring

Fig. 17



Tabel 5

Smørested	Antal nipler	Smøre-interval timer	Billede
Hjulophængets hængsel	2	25	A
Cylinder på hjulophæng (top/bund)	2	25	A
Cylinder på efterløber, sammenklap (top/bund)	4	50	B
Drejeskiver på efterløber	2	Dagligt	
Omdrejningsnagle til udfoldning af efterløber	2	50	
Dybdekontrol, omdrejningsnagle til efterløber	2	50	
Lejer på efterløber, T-ringe	4	50	C
Hængsel til ud/sammenklap af sidesektioner	4	50	
Cylinderøje til ud/sammenklap af sidesektioner	4	50	D
Træk, vertikalt/horisontalt	2	25	E
Hjullejer (se ”Justering, hjulleje”)		1 år	
Tallerkner	10/12	50	F
Spindel	6	1 år	G
Tand, cylinder NSH	24/28	25	H
Tand, omdrejning NSH	12/14	25	I



Samtlige skrueforbindelser efterspændes efter første arbejdsdag. Splitter og bolte efterses således at havarier undgås.



Alt vedligeholdelse på DincoMax, må kun foretages når maskinen er sænket på underlaget, traktoren bremses, motoren standses og tændingsnøglen tages ud, således at maskinen sikres mod utilsigtet igangsætning samt klemning.



Alle smøresteder smøres mindst en gang om året.

Hjul

Hjullejerne smøres og justeres en gang om året. Ligeledes sikres det korrekte dæktryk (se information på dækket).

Justering og smøring af hjullejer

1. Navkapsel afmonteres.
2. Splitten afmonteres.
3. Kronemøtrikken spændes med 1/6 omgang, således at hullet passer med akslen. Hjulet drejes rundt og må ikke gå trægt. Der skal kunne fornemmes en lille smule slør i navhuset, når hjulet rykkes fra side til side. Forekommer der stadig meget slør gentages processen.
4. Splitten monteres
5. Navkapslen fyldes $\frac{3}{4}$ med fedt og monteres.

Sliddele

Spidserne på Dinco er vendbare og skal vendes inden der forekommer slid på konsollet hvorpå spidserne er fastspændt (se afsnittet "Udskiftning og reparation" side 19). Spidserne med afskærmningsplader på de yderste tænder skal skiftes fra højre til venstre ved vending af spidser, således at afskærmningspladerne er placeret yderst

Vingerne udskiftes når sliddet er så stort at det forårsager utilfredsstillende arbejde eller inden der forekommer slid på konsollet.

Efterspænding af kronemøtrikker til drejeskiver på efterløberen

Der må ikke være slør i drejeskiverne på efterløberen. Forekommer der slør imellem drejeskiverne skal kronemøtrikken spændes.

Fig. 18



1. Rørsplitten bankes ud af akslen.
2. Kronemøtrikken spændes med 50 Nm eller indtil skiverne ikke gaber når DincoMax hviler på efterløberen. Herefter løsnes kronemøtrikken indtil kronemøtrikkens udskæringer passer med hullet i akslen. Husk at montere rørsplitten.

Efterløberens pendulophængte moduler må aldrig være mere spændt, end at de frit bevæger sig tilbage til vandret position efter at være blevet påvirket ud af den vandrette stilling

Udskiftning og reparationer



Sikkerheden er vigtig i forbindelse med **alt** reparationsarbejde på DincoMax. Derfor skal nedenstående punkter altid overholdes samt punkterne under sikkerhed først i instruktionsbogen.



Alt vedligeholdelses- og reparationsarbejde på DincoMax, må kun foretages når maskinen er sænket på underlaget eller, fastholdes i transportstilling, traktoren bremses, motoren standses og tændingsnøglen tages ud, således at maskinen sikres mod utilsigtet igangsætning



For alt reparationsarbejde på hydraulikken, skal der udvises en særlig opmærksomhed på sikkerheden. Før arbejdet påbegyndes tages trykket af det hydrauliske system og er det påkrævet, understøttes parten



Efter reparationsarbejde på hydrauliksystemet skal systemet altid udluftes før ibrugtagning for at sikre mod havari og personskade. Der må ikke opholde sig personer inden for maskinens aktionsradius når hydrauliksystemet aktiveres.

Hydraulik

Skift af cylinder til ind/udklap

DincoMax sænkes med tallerknerne hvilende på underlaget. Trykket tages af det hydrauliske system, slangerne skrues af og cylindrene afmonteres.

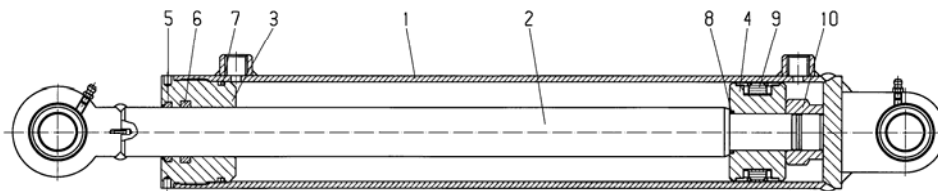
Fig. 19



Efter montering af cylinder udluftes hydrauliksystemet og kontrolleres for utætheder. Der må ikke opholde sig personer inden for redskabets aktionsradius

Udskiftning af pakningsæt til ind/udklap-cylinder

Fig. 20



Cylinder 80/40X400

- 1 Cylinderen tømmes for olie ved at køre stemplet forsigtigt frem og tilbage.
- 2 Kør stemplet i midterstilling, hvorefter overdelen (pos. 3) skrues af cylinderrøret (pos. 1). Der skal bruges et specialværktøj for at afmontere overdelen. Hvis overdelen sidder meget fast, kan dette afhjælpes ved en lille opvarmning af overdelenes forreste del. Når overdelen er skruet af cylinderrøret, trækkes stemplet ud imod overdelen, hvorefter stempelstangen kan trækkes ud af cylinderrøret (pos. 1).
- 3 Låsemøtrikken (pos. 10) der fastholder manchetskoen (pos. 4) afmonteres.
- 4 Manchetskoen (pos. 4) trækkes af stempelstangen (pos. 2).
- 5 Overdelen (pos. 3) trækkes af stempelstangen (pos. 2).
- 6 Pakningerne i overdelen (pos. 5+6+7+8+9) samt manchetskoen demonteres.
- 7 Alle dele rengøres og kontrolleres for spåner, grater m.m. Kontroller om der er rustdannelser omkring skraberings (pos. 5) i overdelen. Hvis dette er tilfældet, skal det fjernes.

Montering

- 8 Nye pakninger (pos. 5+6+7+8+9) monteres i overdelen samt manchetskoen.
- 9 Gevindet på overdelen (pos. 3) og cylinderrøret (pos. 1) smøres med fedt eller olie.
- 10 Overdelen (pos. 3) monteres på stempelstangen.
- 11 Manchetskoen (pos. 4) monteres og låsemøtrikken påskrues og **sikres med Loctite**. Vær opmærksom på, at gevindet er absolut rent og fri for olie og andre urenheder før brug af Loctite. **Der må ikke påfyldes olie inden 12 timer efter brug af Loctite.**
- 12 Smør den yderste pakning på manchetskoen der har kontakt med cylinderrøret samt cylinderrøret indvendigt med olie, og skub stemplet ind i midterstilling.
- 13 Overdelen monteres på cylinderrøret og spændes.

Skift af cylinder til hjulstel

DincoMax skal være udklappet og sænket med tallerknerne hvilende sikkert på underlaget. Trykket tages af hjulcylinderen, så hjulene blot hviler på underlaget.

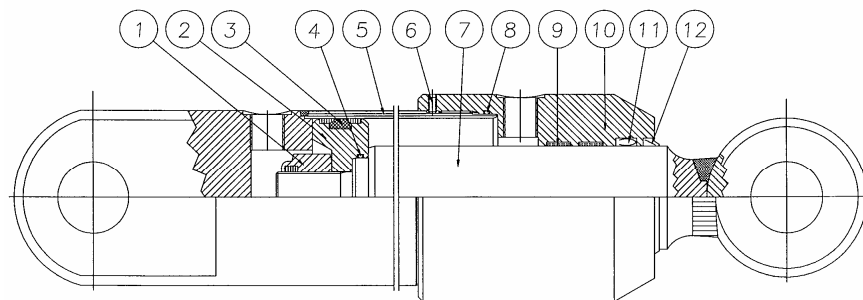
1. Slangerne afmonteres. (Det anbefales at opsamle olien under reparationsarbejdet ved at stille en bakke under, da forurening af underlaget herved undgås).
2. Splitter og nagler afmonteres, hvorefter cylinderen er fri.
3. Montering af ny cylinder sker i omvendt rækkefølge. Husk at sikre naglens indgreb i naglestoppet og sikring af naglerne med splitter.



Efter montering løftes og sænkes DincoMax forsigtigt nogle gange for at få luftet systemet ud. Til at begynde med må MaxikDisc ikke løftes højere end ca. 10-20 cm fra underlaget. Der må ikke opholde sig personer indenfor redskabets aktionsradius.

Udskiftning af pakningsæt til hjulstel

Fig. 21



Cylinder 80/50-350

1. Cylinderen tømmes for olie ved at køre stemplet forsigtigt frem og tilbage.
2. Kør stemplet i midterstilling, hvorefter overdelen (pos. 10) skrues af cylinderrøret (pos. 5). Der skal bruges et specialværktøj for at afmontere overdelen. Hvis overdelen sidder meget fast, kan dette afhjælpes ved en lille opvarmning af muffens forreste del. Når overdelen er skruet af cylinderrøret, trækkes stemplet ud imod overdelen, hvorefter stempelstangen (pos. 7) kan trækkes ud af cylinderrøret (pos. 5).
3. Låsemøtriken (pos. 1) der fastholder manchetskoen (pos. 2) afmonteres.
4. Manchetskoen (pos. 2) trækkes af stempelstangen (pos. 7).
5. Overdelen (pos. 10) trækkes af stempelstangen (pos. 7).
6. Pakningerne i overdelen og manchetskoen (pos. 3+4+6+8+9+11+12) demonteres.
7. Alle dele rengøres og kontrolleres for spåner, grater m.m. Kontroller om der er rustdannelser omkring skraberings (pos. 12) i overdelen. Hvis dette er tilfældet, skal det fjernes.

Montering

1. Nye pakninger (pos. 3+4+6+8+9+11+12) monteres i overdelen og manchetskoen.
2. Gevindet på overdelen (pos. 10) og cylinderrøret (pos. 5) smøres med fedt eller olie.
3. Overdelen (pos. 10) monteres på stempelstangen (pos. 7).
4. Manchetskoen (pos. 2) monteres og låsemøtrikken påskrues og **sikres med Loctite**. Vær opmærksom på, at gevindet er absolut rent og fri for olie og andre urenheder før brug af Loctite. **Der må ikke påfyldes olie inden 12 timer efter brug af Loctite.**
5. Smør den yderste pakning på manchetskoen der har kontakt med cylinderrøret samt cylinderrøret indvendigt med olie, og skub stemplet ind i midterstilling.
6. Overdelen monteres på cylinderrøret og spændes.
7. Cylinderen monteres.
8. Slangerne monteres. Vær opmærksom på at slangerne ikke kommer i klemme og at forbindelserne er tætte.

Skift af cylindre til ind/udklap af efterløber

DincoMax skal være udklappet og sænket med efterløberen hvilende sikkert på underlaget. Det er vigtigt at trykket tages af det hydrauliske system

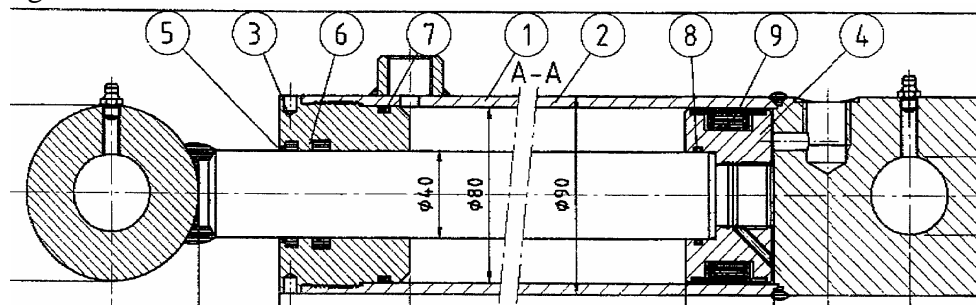
1. Slangerne afmonteres. (Det anbefales at opsamle olien under reparationsarbejdet ved at stille en bakke under, da forurening af underlaget således undgås).
2. Splitter og nagler afmonteres, hvorefter cylinderen er fri.
3. Montering af ny cylinder sker i omvendt rækkefølge. Husk at sikre naglens indgreb i naglestoppet og sikre naglerne med splitter.



Efter montering af cylinder udluftes hydrauliksystemet og kontrolleres for utætheder. Der må ikke opholde sig personer inden for redskabets aktionsradius.

Udskiftning af pakningssæt til efterløber

Fig.22



Cylinder 80/40-350

1. Cylinderen tømmes for olie ved at køre stemplet forsigtigt frem og tilbage.

2. Kør stemplet i midterstilling, hvorefter overdelen (pos. 3) skrues af cylinderrøret (pos. 1). Der skal bruges et specialværktøj for at afmontere overdelen. Hvis overdelen sidder meget fast, kan dette afhjælpes ved en lille opvarmning af overdelen forreste del. Når overdelen er skruet af cylinderrøret, trækkes stemplet ud imod overdelen, hvorefter stempelstangen kan trækkes ud af cylinderrøret (pos. 1).
3. Låsemøtrikken der fastholder manchetskoen (pos. 4) afmonteres.
4. Manchetskoen (pos. 4) trækkes af stempelstangen (pos. 2).
5. Overdelen (pos. 3) trækkes af stempelstangen (pos. 2).
6. Pakningerne i overdelen (pos. 5+6+7+8+9) samt manchetskoen demonteres.
7. Alle dele rengøres og kontrolleres for spåner, grater m.m. Kontroller om der er rustdannelser omkring skraberingsen (pos. 5) i overdelen. Hvis dette er tilfældet, skal det fjernes.

Montering

1. Nye pakninger (pos. 5+6+7+8+9) monteres i overdelen samt manchetskoen.
2. Gevindet på overdelen (pos. 3) og cylinderrøret (pos. 1) smøres med fedt eller olie.
3. Overdelen (pos. 3) monteres på stempelstangen.
4. Manchetskoen (pos. 4) monteres og låsemøtrikken påskrues og **sikres med Loctite**. Vær opmærksom på, at gevindet er absolut rent og fri for olie og andre urenheder før brug af Loctite. **Der må ikke påfyldes olie inden 12 timer efter brug af Loctite.**
5. Smør den yderste pakning på manchetskoen der har kontakt med cylinderrøret samt cylinderrøret indvendigt med olie, og skub stemplet ind i midterstilling.
6. Overdelen monteres på cylinderrøret og spændes.
7. Cylinderen monteres.
8. Slangerne monteres. Vær opmærksom på at slangerne ikke kommer i klemme og at forbindelserne er tætte.

Afmontering/montering af hjul

For afmontering af hjul udklappes DincoMax med ringene hvilende på underlaget. Herefter kan hjulstellet hæves og hjulene er fri af jorden. Hjulmøtrikkerne afmonteres og hjulet kan udskiftes. Efter montering af nyt hjul skrues møtrikkerne på og spændes med en "fast hånd". Herefter sænkes hjulene således, at de har fat i underlaget og møtrikkerne spændes med 300 Nm.

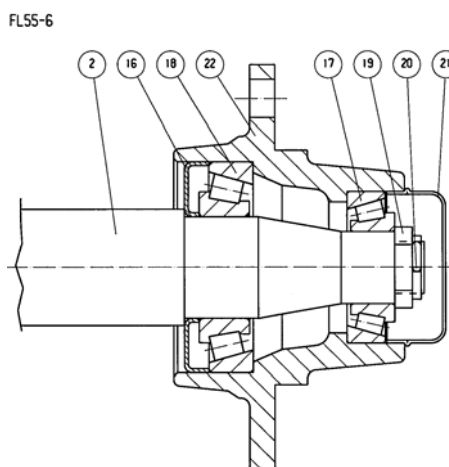


Det er vigtigt at hjulmøtrik og fælgens anlægsflader er rene, da hjulmøtrikkerne ellers kan løsne.

Udskiftning af hjullejer

1. Navkapslen pos. 21 afmonteres
2. Splitten pos. 20 afmonteres
3. Kronemøtrikken pos. 19 afmonteres
4. Lejehus pos. 22 kan nu presses af akslen pos. 2
5. Lejerne pos. 17+18 afmonteres
6. Tætningsringen pos. 16 afmonteres

Fig. 23



Montering

1. Yderringene fra lejerne pos. 17+18 monteres i navhus pos. 22
2. Tætningsringen pos. 16 monteres
3. Inderringen fra lejet pos. 18 monteres på akslen pos. 2 og akslen monteres i navhuset
4. Inderringen fra lejet pos. 17 monteres på akslen pos. 2
5. Kronemøtrikken skrues på akslen pos 2, samtidig med at navhuset pos. 22 drejes rundt. Kronemøtrikken spændes til navhuset drejer trægt. Herefter løsnes kronemøtrikken en kvart omgang eller indtil navhuset drejer let rundt.
6. Splitten pos. 20 monteres
7. Navkapslen pos. 21 fyldes halvt op med kuglelejerfedt og navkapslen monteres

Afmontering af aksel for T-ringe

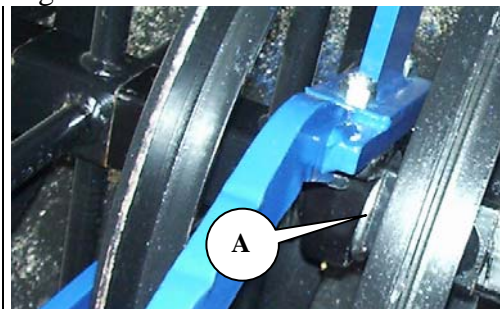
Efterløberen udklappes i arbejdsstilling og transporthjulene sænkes så hjulene lige netop bærer vægten af DincoMax, men T-ringene skal stadig hvile på underlaget. I denne position understøttes hoveddrammen.



Vær opmærksom på at afskraberen og aksel fastholdes af samme bolt.

- 1 Lejerne, aksel og T-ringe afmonteres fra ramme. Herefter kan akslen frit rulles bagud.
- 2 Pinolskruerne i lejerne løsnes.
- 3 Boltene for enden af akslen afmonteres.
- 4 T-ringene afmonteres.

Fig. 24



Montering

1. T-ringene monteres på 70x70x4 mm firkantør
2. Lejerne og de samlede sektioner med T-ringe monteres på aksel. Vær opmærksom på at sætte spændeskiverne (A) imellem lejer og T-ringssektioner. **Det er vigtigt at afstanden mellem lejerne justeres til den samme afstand som afstanden på rammen.**
3. T-ringene spændes sammen med endepladerne. Hvis det er nødvendigt må der lægges skiver i mellem således at slør undgås. Pinolskruerne sikres med Loctite

Da ringene kan være problematiske af trække af firkantørret, kan det hjælpe at spule med en højtryksrensers mellem ring og rør for at fjerne fastsiddende rust og jord.



Ved montering af aksel med lejer, vær opmærksom på at vende lejerne således at smøreniplerne vender bagud. Der er hermed nem adgang for smøring samt niplerne sidder beskyttet for sten.

Lys

Montering af elkabler i 7 polet hanstik

Tabel 6

Farve	Hanstik	Funktion
Hvid	31	Stel
Rød	54	Stoplys
Gul	1L	Blinklys, venstre
Grøn	1R	Blinklys, højre
Sort	58L	Baglys, venstre
Brun	58R	Baglys, højre
Blå	54G	-

Skrotning



DincoMax skal være udklappet. Det er vigtigt at trykket tages af **alle** cylindre.



Ved afmontering/demontering skal man være opmærksom på vægten af den pågældende part. Derfor er det **vigtigt** at understøtte eller anhugge i parten, således at der ikke er fare for nedstyrtning.

Hydraulikslanger og cylindre afmonteres og tømmes for olie. Olien opsamles for at undgå forurening. Olie og slanger sendes til destruktion.

Alt jern, der indgår i maskinen kan sendes til genanvendelse.

Hydraulik-diagram

Reservele